



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES

- HARD SURFACE, ALL WEATHER
LOOSE SURFACE
CART TRACK, WINTER ROAD, UNDER CONSTRUCTION
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE
BUILT UP AREA
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP
BRIDGE
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE
LANDMARK FEATURES
HOUSE, BARN
CHURCH, SCHOOL
POST OFFICE
HISTORICAL SITE
TOWERS: FIRE, RADIO
WELL, OIL, GAS
TANK: OIL, GASOLINE, WATER
TELEPHONE LINE
POWER TRANSMISSION LINE
MINE
CUTTING, EMBANKMENT
GRAVEL PIT

ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES

- SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
GRAVIER
CHEMIN DE TERRE, D'HIVER, EN CONSTRUCTION
SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
PONT
HYDROAÉROPORT, MOULAGE
POINTS DE REPÈRE
MAISON, GRANGE
ÉGLISE, ÉCOLE
BUREAU DE POSTE
LIEU HISTORIQUE
TOURS: FEU, RADIO
PUITS: PÉTROLE, GAZ
RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
LIGNE TÉLÉPHONIQUE
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE
TRANCHÉE, REMBLAI
FOSSÉ DE GRAVIER

BOUNDARIES AND CONTROL

- INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT
COUNTY, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, UNSURVEYED
SECTION LINE
MUNICIPALITY
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT
BENCH MARK
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE

FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES

- INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PAROISSE, NON ARPENTÉ
LIGNE DE SECTION
MUNICIPALITÉ
RÉSERVE INDIANNE, PARC, ETC.
REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
REPÈRE DE NIVELLEMENT
POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE

DRAINAGE AND RELATED FEATURES

- STREAM, SHORELINE, INDEFINITE
DIRECTION OF FLOW
LAKE, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND
MARSH OR SWAMP (WOODED)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS
SAND, ABOVE, IN WATER
STRING BOG
TUNDRA/PONDS, POLYGONS
RAPIDS
FORESHORE FLATS
ROCK
DAM
WHARF
DITCH
RELIEF FEATURES
CONTOURS
APPROXIMATE CONTOUR
DEPRESSION
ESKER
PINGO
SAND, SAND DUNES
PALSA BOG
WOODED AREA

DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES

- COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
COURS DU COURANT
LAC, INTERMITTENT
TERRAIN INONDÉ
MARAIS OU MARÉCAGE (BOISÉ)
LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SABLE, AU-DESSUS, DANS L'EAU
MARÉCAGES EN ENFLADE
TUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDES
ESTRANS
ROCHE
BARRAGE
QUAI
FOSSE
RELIEF
COURBE DE NIVEAU
COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
COURBE DE CUVETTE
ESKER
PINGO
SABLE, DUNES
PALSAS
RÉGION BOISÉE

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLEAGE
14U

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
PP

The 1986 MAGNETIC BEARING is 4°21' (77 mils)
EAST OF GRID NORTH
ANNUAL CHANGE DECREASING 15.4'

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 4°21' (77 mils)
à l'EST DU QUADRILLEAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 15.4'

GRID NORTH is 1°47' (32 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map

Le NORD DU QUADRILLEAGE est à 1°47' (32 mils) à l'EST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

Notes to adjoining Maps of the National Topographic System
Notes d'assemblage de Système national de référence cartographique

63 A/14	63 A/15	63 A/16
63 A/11	63 A/10	63 A/9
63 A/6	63 A/7	63 A/8

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE CHURCH - ÉGLISE (see above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line westward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 979964
RÉFÉRENCE AU QUADRILLEAGE: 979964

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

INSPECTION OF THIS MAP USING 1987 SATELLITE IMAGES
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-
STRUCTED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES
SATELLITE DE 1987 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN
CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU
LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLEAGE UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Metres 30 20 10 0
Feet 100 50 0

ALTITUDES IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 25 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN
1955 ET 1966, MISE À JOUR À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES
AÉRIENNES PRISES EN 1979 ET 1978, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATEL-
LITE EN 1983; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES S'AJOUTENT.

CE CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Produced by the Surveys and Mapping Branch,
Department of Energy, Mines and Resources,
Ottawa, from aerial photographs taken in 1955
and 1966, updated from aerial photographs taken
in 1979 and 1978, published in 1986.

This map was compared with satellite imagery
obtained in 1983 and found to be up-to-date
in all major features.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

Les copies peuvent être obtenues au Bureau des cartes
du Canada, Ministère de l'énergie, des mines et des
ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 25 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-
ZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOLOGICAL SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.

BULL LAKE
MANITOBA

EAST OF PRINCIPAL MERIDIAN EST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES IN FEET
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 25 PIEDS

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÈVES
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN
1955 ET 1966, MISE À JOUR À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES
AÉRIENNES PRISES EN 1979 ET 1978, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATEL-
LITE EN 1983; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES S'AJOUTENT.

CE CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.



Energy, Mines and
Resources Canada

Energie, Mines et
Ressources Canada